เตือนให้ระวังและอยู่ห่างจากฟิตนะฮฺ

[ไทย – Thai – تايلاندي]

ดร.รอชิด บิน หุเสน อัล-อับดุลกะรีม

แปลโดย : สะอัด วารีย์

ตรวจทานโดย : ฟัยซอล อับดุลฮาดี

ที่มา : หนังสือ อัด-ดุรูส อัล-เยามียะฮฺ มิน อัส-สุนัน วะ อัล-อะห์กาม อัช-ชัรอียะฮฺ, เว็บ al-islam.com

2013 - 1434

IslamHouse.com

التحذير من الفتن والأمر بالبعد عنها

« باللغة التايلاندية »

د. راشد بن حسين العبد الكريم

ترجمة: سعد واري

مراجعة: فيصل عبدالهادي

المصدر: كتاب الدروس اليومية من السنن والأحكام الشرعية

موقع الإسلام www.al-islam.com

2013 - 1434

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

เตือนให้ระวังและอยู่ห่างจากฟิตนะฮฺ

ท่านอบูฮุร็อยเราะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า ท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า

«يَتَقَارَبُ الزَّمَانُ وَيَنْقُصُ العَمَل، وَيَلْقى الشُّحّ وَتَظْهَرُ الفِتَنُ وَيَكْثُرُ الهَرَجُ» (والهَرَجُ: القَتْلُ)[أخرجه البخاري]

ความว่า "เวลาจะกระชั้นเข้ามา และการงานจะลดลง ความตระหนี่จะถูกโยนออกมา(ให้เห็นชัด) และความวุ่นวายต่างๆจะปรากฏ และอัล-ฮัรญ์จะมีมาก" (อัล-ฮัรญ์ คือ การตาย) บันทึกโดยอัล-บุคอรีย฿

ท่านอนัส บิน มาลิก เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า เขาได้ยินท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า

«لَا يَأْتِي عَلَيْكُمْ زَمَانٌ إِلَّا والذِيْ بَعْدَهُ أَشَرُّ مِنْهُ حَتَّى تَلقَوا رَبَّكُمْ» [أخرجه البخاري]

ความว่า “ไม่มีช่วงเวลาใดผ่านมายังพวกท่าน เว้นแต่(ช่วงเวลา) ที่จะมาหลังจากนั้น มันจะเลวร้ายกว่ามัน จนกระทั้งพวกท่านได้ไปพบกับพระผู้อภิบาลของพวกท่าน” บันทึกโดยอัล-บุคอรีย์

ท่านหุซัยฟะฮฺ บินอัลยะมาน เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า

كَانَ النَّاسُ يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم- عَنِ الْخَيْرِ وَكُنْتُ أَسْأَلُهُ عَنِ الشَّرِّ مَخَافَةَ أَنْ يُدْرِكَنِي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا فِي جَاهِلِيَّةٍ وَشَرٍّ فَجَاءَنَا اللَّهُ بِهَذَا الْخَيْرِ فَهَلْ بَعْدَ هَذَا الْخَيْرِ شَرٌّ قَالَ « نَعَمْ » فَقُلْتُ هَلْ بَعْدَ ذَلِكَ الشَّرِّ مِنْ خَيْرٍ قَالَ « نَعَمْ وَفِيهِ دَخَنٌ ». قُلْتُ وَمَا دَخَنُهُ قَالَ « قَوْمٌ يَسْتَنُّونَ بِغَيْرِ سُنَّتِي وَيَهْدُونَ بِغَيْرِ هَدْيِي تَعْرِفُ مِنْهُمْ وَتُنْكِرُ ». فَقُلْتُ هَلْ بَعْدَ ذَلِكَ الْخَيْرِ مِنْ شَرٍّ قَالَ « نَعَمْ دُعَاةٌ عَلَى أَبْوَابِ جَهَنَّمَ مَنْ أَجَابَهُمْ إِلَيْهَا قَذَفُوهُ فِيهَا ». فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صِفْهُمْ لَنَا. قَالَ « نَعَمْ قَوْمٌ مِنْ جِلْدَتِنَا وَيَتَكَلَّمُونَ بِأَلْسِنَتِنَا ». قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا تَرَى إِنْ أَدْرَكَنِي ذَلِكَ قَالَ « تَلْزَمُ جَمَاعَةَ الْمُسْلِمِينَ وَإِمَامَهُمْ ». فَقُلْتُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَهُمْ جَمَاعَةٌ وَلاَ إِمَامٌ قَالَ «فَاعْتَزِلْ تِلْكَ الْفِرَقَ كُلَّهَا وَلَوْ أَنْ تَعَضَّ عَلَى أَصْلِ شَجَرَةٍ حَتَّى يُدْرِكَكَ الْمَوْتُ وَأَنْتَ عَلَى ذَلِكَ» [أخرجه البخاري]

ความว่า “ผู้คนต่างถามท่านเราะสูลุลลอฮฺถึงสิ่งดีงาม(ที่จะเกิด) แต่ฉันถามท่านถึงสิ่งเลวร้ายเพราะกลัวจะเกิดทันฉัน แล้วฉันก็ได้กล่าวถามว่า “โอ้ ท่านเราะสูลุลลอฮฺ แท้จริงพวกเราเคยอยู่ใน

ความเขลาและความเลวร้าย แล้วอัลลอฮฺก็ทรงนำสิ่งที่ดีงามนี้มาให้เรา แล้วหลังจากสิ่งดีงามนี้ยังจะมีสิ่งเลวร้ายอีกไหม?" ท่านกล่าวตอบว่า "มีสิ" ฉันกล่าวถามว่า "และหลังสิ่งเลวร้ายนั้นยังจะมีสิ่งดีงามไหม" ท่านกล่าวตอบว่า "มีสิ และในนั้นก็มีความมืดมนอยู่ด้วย" ฉันกล่าวถามว่า "แล้วความมืดมนของมันคืออันใดหรือ?" ท่านกล่าวตอบว่า "คือชนกลุ่มหนึ่งสอนทางนำที่ไม่ใช่ทางนำของฉัน ท่านรู้จักบางคนในพวกเขา ท่านจะรังเกียจ" ฉันกล่าวถามว่า "และหลังจากสิ่งดีงามนั้นยังมีสิ่งเลวร้ายอีกไหม?" ท่านกล่าวตอบว่า "มีสิ คือนักเผยแผ่ที่อยู่บนประตูนรก ใครเชื่อฟังพวกเขาพวกเขาก็จะจับโยนลงไปในนั้น" ฉันกล่าวถามว่า "โอ้ ท่านเราะสูลุลลอฮฺ โปรดบอกเราเถิด ถึงลักษณะของพวกเขา" ท่านกล่าวตอบว่า "พวกเขามีผิวพรรณเดียวกับพวกเรา และพูดภาษาเดียวกับพวกเรา" ฉันกล่าวถามว่า "แล้วท่านจะใช้ให้เราทำประการใดหากสิ่งนั้นมาเกิดทันเรา" ท่านกล่าวตอบว่า "ให้ท่านอยู่กับกลุ่มใหญ่ของมุสลิม และอยู่กับผู้นำของพวกเขา" ฉันกล่าวถามว่า "แล้วหากพวกเขาไม่มีกลุ่มใหญ่ และไม่มีผู้นำเล่า?" เขากล่าวตอบว่า "ท่านก็จงปลีกตัวจากกลุ่มก๊กต่างๆทั้งหมด และถึงแม้ว่าท่านจะต้องกัดกินราก

ไม้จนความตายมาถึง ในสภาพที่ท่านก็ยังอยู่บนสิ่งนั้น(ความถูกต้อง -ผู้แปล)ได้”” บันทึกโดยอัล-บุคอรีย์

อธิบาย

ในยุคสุดท้าย ความวุ่นวายจะมีมากมากและหลากหลายรูปแบบ และจะมีผู้คนจำนวนมากที่ต้องเสียหายล้มตายเพราะมัน และไม่มีผู้ใดจะรอดพ้นจากความเลวร้ายของมันได้นอกจากผู้ที่ยึดมั่นในแบบฉบับของท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม และหลีกเลี่ยงสุดกำลังที่จะเข้าไปข้องแวะใดๆในความวุ่นวายนี้ และยืนหยัดอยู่กับคนมุสลิมส่วนใหญ่ และช่วยกันพยายามแก้ไขเท่าที่สามารถพร้อมกับมีความอดทน และวิงวอนขอต่ออัลลอฮฺให้ยืนหยัดบนหลักการศาสนา

ประโยชน์ที่ได้รับ

- จะมีความวุ่นวายมากมายในช่วงยุคสุดท้าย
- การเตือนของท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม เป็นการเรียกร้องให้มุสลิมอยู่ห่างๆมัน และคอยเฝ้าระวังมัน

- [ ] เป็นคำชี้แนะของท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ให้ยืนหยัดอยู่กับคนมุสลิมส่วนใหญ่ในยามที่เกิดความวุ่นวาย